

---

# Conférence du désarmement

Français

---

## Compte rendu définitif de la mille quatre cent dix-huitième séance plénière

Tenue au Palais des Nations, à Genève, le mardi 23 mai 2017, à 10 heures 10

*Président(e)* : M. Coly Seck.....(Sénégal)



**Le Président** : Je déclare ouverte la 1418<sup>e</sup> séance de la Conférence du désarmement.

Les délégations suivantes ont demandé la parole : Malte, Belgique, Canada, République de Corée, Slovaquie et Argentine. Je donne à présent la parole à la Représentante de Malte.

**M<sup>me</sup> Kemppainen** (Malte) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom de l'Union européenne. L'ex-République yougoslave de Macédoine, le Monténégro, la Serbie, l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la République de Moldova et la Géorgie s'associent à la présente déclaration.

L'Union européenne condamne fermement le dernier tir de missile balistique effectué par la République populaire démocratique de Corée le 21 mai 2017. L'Union européenne se déclare à nouveau vivement préoccupée par les activités illégales auxquelles se livre la République populaire démocratique de Corée, activités qui compromettent la stabilité régionale, et par le fait que ce pays persiste à manquer gravement à ses obligations internationales telles qu'elles sont définies dans de nombreuses résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU. L'Union européenne constate avec satisfaction que le Conseil de sécurité est activement mobilisé pour faire face à la menace qui pèse sur la paix et la sécurité et qu'il prévoit de se réunir à nouveau aujourd'hui pour délibérer sur le dernier essai de tir de missile réalisé par la République populaire démocratique de Corée.

Une fois de plus, l'Union européenne exhorte la République populaire démocratique de Corée à mettre fin à tous les essais nucléaires et à tous les tirs balistiques. La République populaire démocratique de Corée doit respecter pleinement, sans conditions et sans délai toutes ses obligations internationales et, donc, renoncer complètement et de façon vérifiable et irréversible à ses armes nucléaires et autres armes de destruction massive, ainsi qu'à ses programmes balistiques.

Les programmes nucléaire et balistique de la République populaire démocratique de Corée représentent une menace de plus en plus sérieuse pour la paix et la sécurité internationales et portent préjudice au régime mondial de non-prolifération. Une réaction internationale immédiate et vigoureuse est indispensable. L'Union européenne demande à tous les États de mettre pleinement en œuvre les résolutions pertinentes du Conseil de sécurité se rapportant à la République populaire démocratique de Corée. Elle demande à la République populaire démocratique de Corée d'engager un dialogue crédible et constructif avec la communauté internationale, d'adhérer à nouveau, à une date rapprochée, au Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et au régime des garanties de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), de ratifier le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires (TICE) et de s'abstenir de toute nouvelle action qui ne pourrait qu'aggraver les tensions dans la région.

**Le Président** : Je remercie la Représentante de Malte, qui s'est exprimée au nom de l'Union européenne, et je donne à présent la parole au Représentant de la Belgique.

**M. Muylle** (Belgique) : Monsieur le Président, la délégation belge s'associe à la déclaration de l'Union européenne et voudrait souligner quelques éléments à titre national. De nouveau, la Belgique condamne fermement le lancement d'un missile balistique par la République populaire démocratique de Corée le 21 mai dernier. Cela constitue une nouvelle violation des résolutions pertinentes du Conseil de sécurité de l'ONU. Par ce comportement, la République populaire démocratique de Corée continue à défier de manière inacceptable l'autorité du Conseil de sécurité de l'ONU. La poursuite du programme balistique nord-coréen est illégale au regard du droit international. Ce programme démontre la volonté de Pyongyang de développer des systèmes capables de lancer des armes nucléaires. Le comportement de la République populaire démocratique de Corée est hautement déstabilisateur. Il menace la sécurité régionale et internationale, contredit considérablement la volonté d'explorer les voies pour rouvrir le dialogue et affaiblit les efforts en faveur du désarmement et de la non-prolifération.

La Belgique appelle de nouveau la République populaire démocratique de Corée à abandonner immédiatement son programme illégal d'armes nucléaires d'une manière complète, vérifiable et irréversible. La République populaire démocratique de Corée doit

s'abstenir de tout nouveau test et doit s'acquitter de ses obligations internationales afin de créer les conditions favorables à une relance du dialogue.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de la Belgique et donne à présent la parole au Représentant du Canada.

**M. Davison** (Canada) : Monsieur le Président, le Canada condamne le tir de missile effectué le 21 mai par la République populaire démocratique de Corée, qui viole de multiples résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU.

*(L'orateur poursuit en anglais)*

Nous demandons à la République populaire démocratique de Corée de remplir ses obligations internationales et de prendre des mesures concrètes pour ouvrir de véritables négociations afin de parvenir à une solution politique pacifique.

**Le Président** : Je remercie le Représentant du Canada et je donne la parole au Représentant de la République de Corée.

**M. Kim In-chul** (République de Corée) *(parle en anglais)* : Monsieur le Président, permettez-moi tout d'abord d'adresser nos plus sincères condoléances aux victimes et aux familles des victimes de l'attentat que l'on soupçonne d'avoir été commis par un terroriste hier soir, à Manchester. Je souhaite aussi exprimer notre solidarité avec le peuple et le Gouvernement du Royaume-Uni en ces temps difficiles.

En ce qui concerne le tir de missile réalisé dimanche par la République populaire démocratique de Corée, le Gouvernement de la République de Corée condamne dans les termes les plus vigoureux les tirs de missiles répétés de la République populaire démocratique de Corée. Les provocations auxquelles se livre ce pays sont des actes imprudents et irresponsables. Pour le nouveau Gouvernement de la République de Corée et pour la communauté internationale, il s'agit d'un camouflet et d'un seau d'eau froide jeté sur leurs attentes et leurs espoirs de dénucléarisation et d'instauration de la paix dans la péninsule coréenne. Le Gouvernement de la République de Corée a clairement manifesté sa ferme volonté de parvenir à un règlement global du problème nucléaire nord-coréen par tous les moyens possibles, y compris par des sanctions et par le dialogue. Tout en restant ouvert à la possibilité d'un dialogue, le Gouvernement de la République de Corée ne tolérera de la part de la République populaire démocratique de Corée aucun acte de provocation susceptible de porter atteinte à notre sécurité.

Le Gouvernement de la République de Corée engage une nouvelle fois la République populaire démocratique de Corée à mettre fin à tous les actes de provocation qu'elle commet en violation des résolutions pertinentes du Conseil de sécurité et à reprendre la voie de la dénucléarisation.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de la République de Corée. Avant de donner la parole au Représentant de la Slovaquie, je voudrais exprimer toute notre sympathie et notre solidarité à la délégation du Royaume-Uni suite aux lâches attentats perpétrés dans ce pays. Vous avez toute notre sympathie et notre solidarité.

Je donne à présent la parole au Représentant de la Slovaquie.

**M. Rosocha** (Slovaquie) *(parle en anglais)* : Monsieur le Président, permettez-moi tout d'abord d'adresser nos sincères condoléances à la délégation du Royaume-Uni. Nous sommes profondément attristés par les pertes en vies humaines si nombreuses provoquées par le sauvage attentat terroriste qui a été perpétré à Manchester hier soir.

La Slovaquie s'associe à la déclaration faite au nom de l'Union européenne. Elle condamne la République populaire démocratique de Corée, qui a encore une fois procédé à un essai de tir de missile balistique le 21 mai, soit une semaine après le tir d'un missile balistique de moyenne portée. Nous rejetons catégoriquement les actes irresponsables et provocateurs commis de façon répétée par la République populaire démocratique de Corée en violation flagrante de ses obligations internationales. Cet acte constitue une grave menace pour la stabilité régionale et pour la paix et la sécurité internationales. La communauté internationale ne saurait accepter le comportement de la Corée du Nord, qui ne tient aucun compte des appels de la communauté internationale en

faveur d'une désescalade des tensions dans la péninsule coréenne. Tous ceux qui ont à cœur le maintien de la paix, la sécurité et le règlement pacifique des différends doivent tout aussi inlassablement rejeter et condamner ces provocations répétées. La République slovaque prie instamment la République populaire démocratique de Corée de mettre immédiatement un terme à ses provocations et de s'abstenir de toute nouvelle action susceptible d'exacerber les tensions sur la péninsule coréenne et de saper les efforts diplomatiques entrepris dans le but de promouvoir des solutions pacifiques dans la région. Nous exhortons la République populaire démocratique de Corée à renoncer complètement et de manière vérifiable et irréversible à ses programmes nucléaire et balistique. Elle doit renoncer à toutes les activités se rapportant à ces programmes et se conformer à l'ensemble de ses obligations internationales, en particulier aux résolutions du Conseil de sécurité.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de la Slovaquie. Je donne à présent la parole au Représentant de l'Argentine.

**M. Cima** (Argentine) (*parle en espagnol*) : Monsieur le Président, permettez-moi en tout premier lieu d'exprimer le soutien de l'Argentine au peuple et au Gouvernement du Royaume-Uni à la suite des actes probablement terroristes qui ont été perpétrés hier, actes que nous condamnons fermement. Nous souhaitons un prompt rétablissement aux blessés et adressons nos condoléances aux victimes et à leur famille.

Monsieur le Président, notre intention est d'avancer rapidement dans le cadre du groupe de travail sur la voie à suivre et des discussions en cours au sein des divers sous-groupes. Nous pensons que ces activités, si nous les abordons de manière constructive, nous permettront de trouver un terrain d'entente en ce qui concerne les négociations et de recenser les obstacles qui empêchent la Conférence de s'acquitter pleinement de son mandat.

L'Argentine condamne fermement le dernier tir de missile balistique effectué par la République populaire démocratique de Corée. Ce nouvel acte d'hostilité et de provocation à l'égard de la communauté internationale exacerbe considérablement les tensions dans la péninsule coréenne et approfondit l'isolement dans lequel se trouve la République populaire démocratique de Corée sur la scène internationale. Nous demandons à nouveau que la péninsule soit dénucléarisée et que les programmes militaires nucléaires soient abandonnés complètement et de manière vérifiable et irréversible, ainsi que le prévoient les résolutions du Conseil de sécurité.

Nous demandons aussi que les conditions nécessaires à la reprise des pourparlers à six soient mises en place par le dialogue. Toutes les parties doivent faire preuve de retenue, œuvrer en faveur d'un objectif partagé et adopter un comportement constructif afin d'apaiser les tensions. Il faut aussi que des mesures soient prises pour garantir la paix, la stabilité et la sécurité dans la région, ainsi que le respect des principes et des objectifs des Nations Unies, ce qui contribuera à préserver les intérêts de toutes les parties en instaurant de bonnes relations de voisinage.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de l'Argentine. Je donne à présent la parole au Représentant des États-Unis d'Amérique.

**M. Wood** (États-Unis d'Amérique) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, ma délégation aimerait avant tout présenter ses condoléances aux victimes de l'horrible attentat terroriste qui a été commis à Manchester. Le peuple des États-Unis se tient aux côtés du peuple britannique dans ce moment difficile. Nous sommes unis dans les efforts communs que nous déployons pour lutter contre le terrorisme sous toutes ses formes.

Monsieur le Président, le régime de Pyongyang a encore une fois défié la communauté internationale en procédant à un nouvel essai de tir de missile balistique. Le mépris injustifié que manifeste ce régime à l'égard de l'opinion mondiale est sans précédent et inacceptable. Nous condamnons vigoureusement ce tir. S'il est une chose que Pyongyang doit comprendre, c'est que la communauté internationale est unie face à ses provocations, à ses menaces et à ses actes hostiles. La communauté internationale ne se laissera pas intimider. Nous continuerons d'exiger que la Corée du Nord mette fin à son chantage à l'arme nucléaire, qu'elle cesse de se comporter dangereusement et de manière inconsciente et qu'elle respecte enfin les obligations qui lui incombent au titre des

résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU. Il faut aussi que Pyongyang sache que la Corée du Nord ne sera jamais reconnue en tant qu'État doté de l'arme nucléaire, et que l'engagement des États-Unis à défendre ses alliés est inébranlable, je le répète, inébranlable.

Monsieur le Président, la Corée du Nord est un paria, une aberration. Tant qu'elle conservera une attitude de défi, son isolement s'intensifiera. Au régime en place de choisir sa voie.

**Le Président** : Je remercie le Représentant des États-Unis. Je donne à présent la parole au Représentant de la Turquie.

**M. Ağacikoğlu** (Turquie) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, tout d'abord, la Turquie condamne l'odieux attentat terroriste qui a frappé Manchester et réaffirme sa solidarité avec le peuple du Royaume-Uni.

La Turquie condamne fermement le tir de missile balistique auquel la République populaire démocratique de Corée a procédé le 21 mai 2017, en violation flagrante des résolutions du Conseil de sécurité. Ce lancement, qui est le deuxième en une semaine et qui a été effectué au mépris total des appels lancés par la communauté internationale et des possibilités de dialogue, est inquiétant et dangereux pour la sécurité de la région. Nous demandons une fois de plus à la République populaire démocratique de Corée d'abandonner ce comportement provocateur qui nuit à la paix et à la sécurité dans la région.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de la Turquie. Je donne la parole à la Représentante de l'Australie.

**M<sup>me</sup> Wood** (Australie) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, l'Australie s'associe aux délégations qui ont adressé leurs condoléances aux victimes, aux familles et au peuple et au Gouvernement du Royaume-Uni à la suite du terrible attentat terroriste qui a frappé Manchester.

L'Australie condamne la poursuite des programmes nucléaire et balistique par la République populaire démocratique de Corée, notamment le tir auquel ce pays a procédé, pour la deuxième fois en une semaine, le 21 mai. Dans ses déclarations datées du 15 et du 22 mai, le Conseil de sécurité de l'ONU a vivement condamné la série d'essais de missile que mène actuellement la République populaire démocratique de Corée. Ce pays ne devrait pas poursuivre plus avant sur cette voie, qui met en danger la paix régionale et mondiale. Son comportement est inacceptable. L'Australie demande à tous les pays de redoubler d'efforts pour faire bloc et mettre en œuvre les sanctions imposées par le Conseil de sécurité à la République populaire démocratique de Corée afin que ce pays comprenne que sa position actuelle est intenable.

**Le Président** : Je remercie la Représentante de l'Australie. Je donne la parole au Représentant des Pays-Bas.

**M. Verstedden** (Pays-Bas) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, permettez-moi tout d'abord de présenter les condoléances des Pays-Bas à la délégation du Royaume-Uni et aux victimes, ainsi qu'à leurs familles, au lendemain de l'attentat terroriste qui a frappé Manchester.

Nous nous associons à la déclaration faite par l'Union européenne et souhaitons en outre faire la déclaration suivante :

Le Royaume des Pays-Bas condamne fermement le tir de missile effectué par la République populaire démocratique de Corée le 21 mai. Ce tir, le deuxième en l'espace d'une semaine, est une nouvelle violation caractérisée des résolutions de l'ONU. Les tirs de missiles balistiques de la République populaire démocratique de Corée, sans parler de son programme nucléaire, menacent gravement la paix et la stabilité dans la région et il faudrait que ce pays mette immédiatement un terme à ces activités. En outre, nous prions instamment la République populaire démocratique de Corée de cesser immédiatement ses provocations répétées et de renouer véritablement un dialogue avec la communauté internationale. Dans cette optique, la communauté internationale a pour devoir de mettre pleinement en œuvre les sanctions qui ont été arrêtées par le Conseil de sécurité de l'ONU, qui ne seront efficaces que si tous les pays persévèrent dans leur mise en œuvre. À cette fin,

le Royaume des Pays-Bas continue de travailler avec les Nations Unies et l'Union européenne et au sein de ces organisations.

**Le Président** : Je remercie le Représentant des Pays-Bas. Je donne la parole à la Représentante du Pérou.

**M<sup>me</sup> Masana García** (Pérou) (*parle en espagnol*) : Monsieur le Président, permettez-moi d'exprimer la tristesse et la solidarité du Pérou à l'égard du peuple et du Gouvernement du Royaume-Uni ainsi que notre condamnation sans appel de l'odieux attentat terroriste qui a été perpétré hier soir à Manchester.

Permettez-moi également de donner lecture d'un communiqué officiel du Gouvernement péruvien :

Le Gouvernement péruvien condamne dans les termes les plus énergiques la décision de la République populaire démocratique de Corée de poursuivre ses essais de missiles balistiques, lesquels menacent gravement la paix et la sécurité internationales.

Le tir d'un autre missile balistique, dimanche dernier, constitue une nouvelle violation des résolutions du Conseil de sécurité et un défi ouvertement lancé à la communauté internationale. Le Pérou prie donc instamment la République populaire démocratique de Corée de mettre fin à tous les tirs de missiles, d'adhérer à nouveau au Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et de coopérer avec l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) en l'autorisant à inspecter ses installations nucléaires.

Le Pérou est fermement déterminé à mettre en œuvre les résolutions du Conseil de sécurité et encourage les pays concernés à reprendre les pourparlers à six sur la dénucléarisation de la péninsule coréenne.

**Le Président** : Je remercie la Représentante du Pérou et donne la parole à la Représentante du Mexique.

**M<sup>me</sup> Ramírez Valenzuela** (Mexique) (*parle en espagnol*) : Monsieur le Président, comme c'est la première fois que je prends la parole sous votre présidence, permettez-moi de vous assurer du plein appui de ma délégation dans l'exercice de vos fonctions. Je souhaite aussi saisir cette occasion pour transmettre nos plus sincères condoléances à la délégation du Royaume-Uni et aux victimes de la tragédie qui a frappé Manchester hier.

Le Mexique souhaite s'associer aux délégations qui ont condamné les récents tirs balistiques que la République populaire démocratique de Corée a effectués, en violation flagrante du droit international et de nombreuses résolutions du Conseil de sécurité. Ces tirs mettent aussi en lumière la dangereuse détermination de la République populaire démocratique de Corée à continuer de défier la communauté internationale au lieu de répondre à ses appels et de mettre un terme à ces actes. Le Mexique continue de considérer que de tels actes nuisent à la paix et à la sécurité internationales et que lorsqu'ils sont accompagnés de la menace de nouveaux essais nucléaires, ils compromettent les actions multilatérales qui sont menées pour promouvoir le dialogue, la confiance et la coopération afin de dénucléariser la péninsule coréenne et d'y instaurer la paix.

Le Mexique appelle l'attention sur l'obligation de se conformer aux résolutions que le Conseil de sécurité a adoptées au titre du Chapitre VII de la Charte des Nations Unies et dans lesquelles il demande à la République populaire démocratique de Corée de mettre un terme à toutes les activités se rapportant à son programme nucléaire, notamment les tirs de missiles balistiques, et à tous les autres actes de provocation.

En outre, le Mexique s'associe aux déclarations formulées au sujet de ces tirs par le Secrétaire général de l'ONU et par le Conseil de sécurité et continuera de suivre attentivement la suite qui y sera donnée ainsi que l'élaboration d'une déclaration du Conseil de sécurité sur cette question.

**Le Président** : Je remercie la Représentante du Mexique. Je donne la parole à la Représentante de la Bulgarie.

**M<sup>me</sup> Davidova** (Bulgarie) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, je voudrais pour commencer, comme les autres délégations, présenter nos plus sincères condoléances à la délégation du Royaume-Uni et aux victimes et aux familles touchées par l'attentat terroriste qui a frappé Manchester.

En ce qui concerne le dernier tir de missile réalisé par la République populaire démocratique de Corée, la Bulgarie souscrit pleinement à la déclaration de l'Union européenne et souhaite en outre faire les observations suivantes.

Nous condamnons le dernier tir de missile balistique auquel la République populaire démocratique de Corée a procédé le 21 mai 2017. Comme les précédents actes de provocation, ce tir menace directement la région et la paix et la sécurité internationales. Il s'agit d'une nouvelle violation flagrante de toutes les résolutions pertinentes du Conseil de sécurité. Nous demandons fermement à la République populaire démocratique de Corée d'abandonner immédiatement ses programmes nucléaire et balistique d'une manière complète, vérifiable et irréversible et de reprendre un dialogue véritable et sincère avec la communauté internationale.

**Le Président** : Je remercie la Représentante de la Bulgarie. Je donne la parole au Représentant de la Pologne.

**M. Broilo** (Pologne) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, permettez-moi tout d'abord de présenter nos condoléances à nos collègues britanniques et de les assurer de toute notre sympathie au lendemain de l'odieux attentat perpétré à Manchester.

La Pologne souscrit à la déclaration de l'Union européenne. Je vais faire des observations à titre national. La Pologne condamne l'essai de tir de missile balistique qui a été réalisé le 21 mai par la République populaire démocratique de Corée. Il s'agit d'une nouvelle violation des résolutions du Conseil de sécurité. Ces actes vont clairement à l'encontre de la volonté et des attentes de la communauté internationale. Nous prions à nouveau instamment les autorités de la Corée du Nord de renouer un dialogue ayant pour objet le renforcement de la sécurité et de la stabilité dans toute la région.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de la Pologne. Je donne la parole au Représentant du Chili.

**M. Lagos** (Chili) (*parle en espagnol*) : Monsieur le Président, le Chili souhaite aussi présenter ses condoléances au peuple et au Gouvernement du Royaume-Uni au lendemain de l'attentat terroriste qui a frappé Manchester.

Le Chili est profondément préoccupé par le récent lancement d'un missile balistique par la République populaire démocratique de Corée, qui était le deuxième en une semaine. Les tirs réalisés par la République populaire démocratique de Corée suscitent des tensions en Asie, menacent directement la sécurité de la Corée du Sud et du Japon et sont un affront pour la communauté internationale. En outre, ainsi que l'ont souligné différentes délégations, cet acte constitue une violation flagrante des résolutions pertinentes du Conseil de sécurité, qui interdisent au pays en question de procéder à des essais nucléaires ou à des tirs recourant à la technologie des missiles balistiques.

Nous demandons une nouvelle fois à la République populaire démocratique de Corée de régulariser sa situation au titre du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires en tant qu'État non doté et d'autoriser l'AIEA à inspecter toutes ses installations nucléaires. Le Chili s'associe à la communauté internationale et demande une nouvelle fois à la République populaire démocratique de Corée de s'abstenir de toute activité belliqueuse qui nuise à la paix et l'exhorte à revenir sur la voie du dialogue dans le cadre des pourparlers à six.

Enfin, cette situation inquiétante confirme que nous devons d'urgence avancer vers la réalisation de notre objectif prioritaire, qui est d'éliminer toutes les armes nucléaires.

**Le Président** : Je remercie le Représentant du Chili. Je donne la parole à la Représentante de la Nouvelle-Zélande.

**M<sup>me</sup> Donnelly** (Nouvelle-Zélande) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, je souhaite m'associer aux délégations qui ont présenté leurs sincères condoléances au Royaume-Uni et aux victimes, ainsi qu'à leurs familles, à la suite des tragiques pertes en vies humaines provoquées par l'attentat terroriste qui a frappé Manchester hier soir.

La Nouvelle-Zélande condamne le dernier tir de missile balistique réalisé par la Corée du Nord. Le Ministre néo-zélandais des affaires étrangères a publié la déclaration ci-après en réaction à ce tir :

Les résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU interdisent à la Corée du Nord de procéder à des tirs de missiles balistiques. Le mépris par lequel ce pays traite des obligations qui lui incombent au titre des résolutions du Conseil demeurent profondément préoccupant. La Nouvelle-Zélande prie instamment la Corée du Nord de commencer à prendre ses responsabilités et de contribuer à la stabilité de la région. Cette année, la Corée du Nord a donc déjà réalisé huit essais, dont des essais comportant le lancement de plusieurs missiles à la fois. Nous continuerons d'appuyer les sanctions et l'action menée à l'échelle internationale pour remédier à cette situation. L'ampleur des sanctions dépendra des mesures que prendra la Corée du Nord.

**Le Président** : Je remercie la Représentante de la Nouvelle-Zélande. Je donne la parole au Représentant de l'Ukraine.

**M. Demchenko** (Ukraine) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, avant toute chose, nous nous associons aux autres délégations pour présenter nos plus sincères condoléances au peuple britannique, ainsi qu'aux victimes de l'odieux attentat terroriste qui a été commis à Manchester et à leurs familles.

L'Ukraine condamne le lancement d'un missile balistique de portée intermédiaire que la République populaire démocratique de Corée a récemment réalisé. Ce tir constitue une violation caractérisée des résolutions pertinentes du Conseil de sécurité de l'ONU. Malgré les sanctions qui lui ont été imposées par la communauté internationale, la République populaire démocratique de Corée poursuit ses menées agressives. En détournant les ressources de l'État au profit de ses programmes balistique et nucléaire, Pyongyang fait souffrir sa propre population et alimente de façon préoccupante l'instabilité de la région.

L'Ukraine estime que face aux provocations constantes de Pyongyang, il faut faire preuve d'une plus grande détermination et exercer toute l'influence qu'il faudra sur la République populaire démocratique de Corée pour la rallier aux principes du droit international.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de l'Ukraine. Je donne la parole à la Représentante d'Israël.

**M<sup>me</sup> Yaron** (Israël) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, nous présentons nos sincères condoléances aux victimes de l'attentat de Manchester.

Israël se joint à nouveau aux délégations qui se sont déclarées préoccupées par le lancement de missile balistique auquel a procédé la République populaire démocratique de Corée le 21 mai. Israël condamne les actes de provocation commis par ce pays en violation des résolutions du Conseil de sécurité, actes qui menacent la paix et la sécurité internationales.

**Le Président** : Je remercie la Représentante d'Israël. Je donne la parole à la Représentante de l'Italie.

**M<sup>me</sup> D'Ambrosio** (Italie) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, tout d'abord je tiens à présenter nos condoléances à la délégation du Royaume-Uni et aux victimes de l'horrible attentat qui a frappé Manchester, ainsi qu'aux familles des victimes.

L'Italie souscrit à la déclaration de l'Union européenne. Comme d'autres délégations l'ont fait avant moi, je souhaite m'exprimer au nom de mon pays pour réaffirmer que l'Italie condamne dans les termes les plus vigoureux le dernier essai de tir de missile balistique qui a été réalisé par la République populaire démocratique de Corée. Il est

clair que cet essai est une nouvelle violation des nombreuses résolutions pertinentes du Conseil de sécurité. Le programme nucléaire et balistique de la République populaire démocratique de Corée menace gravement la paix et la sécurité internationales, ainsi que le régime mondial de non-prolifération.

La République populaire démocratique de Corée doit abandonner la voie de l'isolement volontaire sur laquelle elle s'est engagée et mettre fin au défi constant qu'elle impose à la communauté internationale. Nous demandons une fois de plus à la République populaire démocratique de Corée d'abandonner complètement et sans attendre tous ses programmes nucléaires et balistiques de manière vérifiable et irréversible, d'adhérer à nouveau au Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et au régime de garantie de l'AIEA et de signer et ratifier le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires.

L'Italie continuera de participer à la réponse déterminée et concertée de la communauté internationale, notamment au sein du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1718 (2006), dont elle assure actuellement la présidence.

**Le Président** : Je remercie la Représentante de l'Italie. Je donne la parole au Représentant du Japon.

**M. Takamizawa** (Japon) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, au lendemain de l'attentat qui a frappé Manchester, je souhaite avant toute chose exprimer les sincères condoléances de la délégation japonaise aux victimes, à leur famille et au peuple britannique. Nous devons accélérer l'action qui est menée pour lutter contre les attentats terroristes.

En ce qui concerne le tir de missile balistique auquel la République populaire démocratique de Corée a une nouvelle fois procédé, je souhaite dire ce qui suit. Le 21 mai, malgré les appels vigoureux et répétés que la communauté internationale lui a adressés, la République populaire démocratique de Corée a encore procédé à un tir de missile balistique (une semaine après le précédent tir), violant ainsi de façon flagrante toute une série de résolutions du Conseil de sécurité et la Déclaration commune publiée à l'issue du quatrième cycle des pourparlers à six. Ce tir est inacceptable et nuit aux efforts menés par la communauté internationale pour trouver une solution pacifique. Les tirs auxquels la République populaire démocratique de Corée a récemment procédé menacent de plus en plus sérieusement non seulement le Japon, mais aussi la paix et la sécurité régionales et internationales.

Nous condamnons vigoureusement la République populaire démocratique de Corée et lui demandons instamment de mettre en œuvre immédiatement et complètement les résolutions pertinentes du Conseil de sécurité et ses autres engagements en s'abstenant de tout nouvel acte de provocation. Nous demandons aussi à tous les États de redoubler d'efforts pour faire reculer le danger que représentent les programmes nucléaire et balistique de la République populaire démocratique de Corée, notamment en mettant en œuvre pleinement et efficacement les résolutions pertinentes du Conseil de sécurité.

**Le Président** : Je remercie le Représentant du Japon. Je donne la parole au Représentant du Royaume-Uni.

**M. Pollard** (Royaume-Uni) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, permettez-moi d'adresser les sincères remerciements du Gouvernement du Royaume-Uni à tous les États qui lui ont présenté leurs condoléances à la suite de l'attentat terroriste présumé qui s'est produit à Manchester hier soir. Cet attentat a pris pour cible les jeunes de la société britannique. Un grand nombre de victimes avaient le même âge que mes deux enfants. L'objectif était de semer la peur et de diviser, mais il ne sera pas atteint. Ce n'était qu'une lâche attaque et notre détermination à traduire en justice ceux qui commettent et soutiennent de tels actes n'en est que renforcée.

Nous demeurons déterminés à nous attaquer à toutes les formes de terrorisme et nous le sommes tout autant à continuer d'obliger les États à répondre de leurs actes irresponsables, qui menacent l'architecture de la communauté internationale. Il y a une semaine à peine, dans cette salle, nous condamnions le tir de missile effectué par la République populaire démocratique de Corée. Cette semaine, nous sommes à nouveaux

amenés à le faire. Ces actes ne sont pas ceux d'un État responsable mais des menaces et des démonstrations de force d'un état belliqueux.

Nous demandons à la République populaire démocratique de Corée de dialoguer avec la communauté internationale plutôt que de se tenir à l'écart, non seulement pour le bien de son peuple, mais pour celui de l'humanité tout entière.

**Le Président** : Je remercie le Représentant du Royaume-Uni. Je donne la parole au Représentant de la Chine.

**M. Fu** (Chine) (*parle en chinois*) : Monsieur le Président, la Chine condamne dans les termes les plus sévères l'attentat terroriste qui a été perpétré la nuit dernière à Manchester. Le Président de la Chine, Xi Jinping, a envoyé à Sa Majesté la Reine Elizabeth II un message de condoléances exprimant la profonde tristesse que lui inspire la mort de victimes innocentes et sa sympathie à l'égard des personnes blessées, et transmettant ses sincères condoléances aux familles des victimes. Le Président Xi a dit qu'en ces moments difficiles, le peuple chinois se tenait résolument aux côtés du peuple du Royaume-Uni.

En ce qui concerne le tir d'un missile que la République populaire démocratique de Corée a effectué le 21 mai, le porte-parole du Ministère chinois des affaires étrangères a fait la déclaration suivante :

La position de la Chine sur cette question est claire et cohérente. Les résolutions pertinentes du Conseil de sécurité de l'ONU contiennent des dispositions claires concernant l'utilisation par la République populaire démocratique de Corée de la technologie des missiles balistiques pour effectuer des tirs. La Chine s'oppose à ce que cet État viole les résolutions du Conseil de sécurité en procédant à de tels tirs. La situation actuelle dans la péninsule est complexe et délicate et nous exhortons à nouveau toutes les parties à garder leur calme, faire preuve de retenue, s'abstenir de tout acte visant à se provoquer mutuellement ou à exacerber les tensions, et œuvrer afin de désamorcer rapidement la situation et s'engager à nouveau sur la voie constructive du dialogue et de la concertation.

En ce qui concerne la question du nucléaire dans la péninsule, un consensus existe au sein de la communauté internationale sur au moins trois points : la dénucléarisation de la péninsule ; la mise en œuvre complète des résolutions du Conseil de sécurité ; et la promotion du règlement pacifique de la question nucléaire dans la péninsule. La Chine fera tout son possible pour appliquer pleinement les résolutions pertinentes du Conseil de sécurité, tout en s'employant à favoriser un apaisement de la situation dans la péninsule, l'objectif final étant de résoudre la question nucléaire par des moyens pacifiques appropriés.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de la Chine. Je donne la parole au Représentant de l'Autriche.

**M. Hajnoczi** (Autriche) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, j'ai, moi aussi, le triste devoir de commencer mon intervention en présentant les condoléances de ma délégation au Royaume-Uni. Il va sans dire que nous condamnons ce terrible attentat terroriste. Je suis aussi reconnaissant à la délégation du Royaume-Uni de la très grande pertinence de ses propos.

L'Autriche souscrit pleinement à la déclaration de l'Union européenne, mais je voudrais ajouter quelques remarques à titre national. Il y a à peine une semaine, de nombreuses délégations, dont la mienne, ont pris la parole ici même pour exprimer leur profonde préoccupation à la suite de ce qui était alors le dernier essai de missile balistique auquel la République populaire démocratique de Corée venait de procéder. Cinq jours plus tard, le monde a été témoin d'une nouvelle violation flagrante de nombreuses résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU.

L'Autriche condamne fermement le dernier tir de missile balistique réalisé par la République populaire démocratique de Corée. Les provocations et les atteintes répétées aux droits internationaux sont inacceptables. Nous prions instamment la République populaire démocratique de Corée de prouver sa volonté d'assumer les responsabilités qui lui

incombent en tant que membre de la communauté internationale, notamment en respectant et appliquant le droit international et en prenant part à des négociations.

La Charte des Nations Unies consacre le principe du maintien de la paix et de la sécurité internationales comme notre objectif par excellence. Le même article de la Charte, l'article 1, dispose que le règlement des différends internationaux s'opère par des moyens pacifiques et conformément aux principes du droit international. Les essais nucléaires et les tirs de missiles balistiques auxquels procède la République populaire démocratique de Corée conduisent à une aggravation des tensions aussi bien au niveau régional que mondial et mettent en danger la paix et la sécurité du monde. La recherche de la sécurité par les armes nucléaires ne fait qu'aggraver les risques qui pèsent sur nous tous.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de l'Autriche. Je donne la parole au Représentant de la Suisse.

**M. Masmejean** (Suisse) : Monsieur le Président, en premier lieu, nous tenons à exprimer nos condoléances et notre sympathie à la population et aux autorités du Royaume-Uni à la suite de l'attentat terroriste qui a récemment été perpétré sur son territoire.

Je prends la parole en lien avec l'annonce faite par la République populaire démocratique de Corée d'un nouvel essai d'un missile balistique effectué le 21 mai dernier. La Suisse condamne avec fermeté tout lancement de missile par la République populaire démocratique de Corée. De tels actes constituent non seulement une violation de plusieurs résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU mais ils représentent par ailleurs un danger pour la paix et la sécurité de la région et au-delà. La Suisse exhorte la République populaire démocratique de Corée à réintégrer le Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, à abandonner son programme d'armes nucléaires et de missiles balistiques et à remettre en œuvre son accord de garanties avec l'Agence internationale de l'énergie atomique. La Suisse est convaincue qu'une issue à la problématique nucléaire et sécuritaire en péninsule coréenne ne peut être trouvée que dans le cadre d'un processus négocié et diplomatique. Elle réaffirme dans ce contexte son soutien au processus des pourparlers à six.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de la Suisse. Je donne la parole au Représentant de la Suède.

**M. Makarowski** (Suède) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, permettez-moi de commencer par adresser les plus sincères condoléances de ma délégation aux victimes du nouvel attentat terroriste qui a frappé des innocents, aux familles des victimes et au peuple du Royaume-Uni.

Pour ce qui est des récentes violations des résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU par la République populaire démocratique de Corée, la position de la Suède a été exprimée par l'Union européenne, mais la délégation suédoise souhaite ajouter, une nouvelle fois, que pour désamorcer les tensions dans la péninsule coréenne et dans la région, le dialogue et les négociations sont la meilleure manière d'avancer. Nous encourageons fortement la République populaire démocratique de Corée à emprunter ce chemin plutôt que celui des violations répétées des règles internationales.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de la Suède. Je donne la parole au Représentant de l'Espagne.

**M. Herráiz España** (Espagne) (*parle en espagnol*) : Monsieur le Président, la délégation espagnole souhaite exprimer sa solidarité et ses condoléances au Royaume-Uni après l'horrible attentat terroriste qui a été commis à Manchester hier. Nous considérons le terrorisme comme une menace qui doit être traitée par la coopération internationale.

En ce qui concerne le tir de missile balistique réalisé par la République populaire démocratique de Corée le 21 mai, ma délégation répète qu'elle condamne cet acte. Tout comme les précédents tirs, ce nouveau tir constitue une violation des résolutions du Conseil de sécurité et met en danger la paix et la sécurité internationales ainsi que le régime de non-prolifération.

Nous lançons donc à nouveau un appel urgent à la République populaire démocratique de Corée afin qu'elle abandonne complètement de manière vérifiable et irréversible ses programmes nucléaire et balistique et qu'elle entame un dialogue crédible et véritable avec la communauté internationale, réintègre le Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires et le régime de garantie de l'Agence internationale de l'énergie atomique et ratifie promptement le Traité d'interdiction complète des essais nucléaires.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de l'Espagne. Je donne la parole à la Représentante de la France.

**M<sup>me</sup> Guittou** (France) : Monsieur le Président, permettez-moi tout d'abord d'exprimer à mon tour mes très sincères et profondes condoléances au Royaume-Uni, à son gouvernement et à l'ensemble de sa population, notamment aux familles des victimes, à la suite de l'attentat de Manchester. Face à l'horreur du terrorisme, la France demeure pleinement solidaire des efforts résolus et renouvelés qui seront engagés pour poursuivre le combat contre cette effroyable menace dont la France a elle aussi été victime ces dernières années.

La France souscrit pleinement à la déclaration faite par la délégation de Malte au nom de l'Union européenne et souhaite ajouter des remarques complémentaires. La France condamne fermement les violations répétées des résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU par la République populaire démocratique de Corée et le nouveau tir de missile auquel ce pays a procédé le 21 mai. À travers la poursuite de son programme nucléaire et balistique illicite, la République populaire démocratique de Corée agit en violation du régime de non-prolifération et menace gravement la stabilité de l'Asie du Nord-Est et la sécurité internationale. La France se tient aux côtés de ses partenaires de la région et réaffirme l'objectif d'un abandon complet, irréversible et vérifiable par la République populaire démocratique de Corée de son programme et de ses armes nucléaires et balistiques. Convaincue de l'urgence de la situation, la France entend agir pour que le Conseil de sécurité de l'ONU, qui se réunit aujourd'hui, réagisse avec détermination, rapidité et fermeté.

**Le Président** : Je remercie la Représentante de la France. Je donne à présent la parole à la Représentante de la Finlande.

**M<sup>me</sup> Hakala** (Finlande) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, les Finlandais ont le cœur lourd en pensant à la population britannique à la suite de l'horrible attentat terroriste qui a frappé Manchester hier soir. Nous condamnons cet acte dans les termes les plus vigoureux.

La Finlande souscrit pleinement à la déclaration de l'Union européenne et je souhaite prononcer des observations complémentaires à titre national. La Finlande condamne le dernier tir de missile auquel a procédé la République populaire démocratique de Corée. Ce tir constitue une nouvelle violation des nombreuses résolutions adoptées à l'unanimité par le Conseil de sécurité et une nouvelle violation grave par ce pays de ses obligations et engagements internationaux. La République populaire démocratique de Corée devrait prendre au sérieux les messages de fermeté que lui adresse la communauté internationale. La Finlande demande instamment à la République populaire démocratique de Corée de se conformer strictement à toutes ses obligations internationales et d'engager un dialogue et une coopération crédibles et sincères avec la communauté internationale.

**Le Président** : Je remercie la Représentante de la Finlande. Je donne la parole au Représentant de l'Allemagne.

**M. Pilz** (Allemagne) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, je voudrais commencer par présenter nos plus sincères condoléances au peuple britannique.

J'ai pris la parole pour condamner le dernier essai de tir balistique réalisé par la République populaire démocratique de Corée et pour exprimer notre appui sans équivoque aux messages forts que l'Union européenne et ses partenaires ont lancés dans cette déclaration, qui exprime à la fois l'unité européenne et la détermination de l'Union européenne à résoudre le problème dont il est question.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de l'Allemagne. Je donne la parole à la Représentante de l'Irlande.

**M<sup>me</sup> Cullen** (Irlande) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, permettez-moi d'adresser comme l'ont fait les autres délégations les sincères et profondes condoléances de mon pays au Royaume-Uni pour les morts et les blessés de l'ignoble attentat lâchement perpétré hier, à Manchester, par un terroriste isolé qui s'en est pris à des jeunes, insouciant et amoureux de la musique. Nous restons unis dans notre lutte contre le terrorisme et pour la protection de nos valeurs et d'une société ouverte et libre.

L'Irlande souscrit pleinement à la déclaration faite ce jour au nom de l'Union européenne. À présent, je vais faire quelques observations à titre national en me joignant au concert d'indignation qui a retenti pour condamner le dernier tir de missile que la République populaire démocratique de Corée a réalisé, ce dimanche.

L'Irlande est préoccupée par le dernier essai de tir de missile mené par la République populaire démocratique de Corée si peu de temps après le précédent. Il s'agit d'un acte irresponsable et d'une provocation qui constituent une violation flagrante du droit international et une violation de nombreuses résolutions du Conseil de sécurité. Nous demandons à la République populaire démocratique de Corée de mettre fin sur-le-champ à tous les essais de ce type et de reprendre d'urgence le dialogue avec la communauté internationale dans le contexte des pourparlers à six.

La voie qui mène vers l'instauration d'une péninsule coréenne pacifique et dénucléarisée ne pourra être envisagée que si les invitations répétées au dialogue que nous adressons à la République populaire démocratique de Corée sont entendues par Pyongyang. Nous engageons fermement la République populaire démocratique de Corée à écouter attentivement ce que nous disons d'une seule voix et à prêter attention à l'uniformité du message que nous lui adressons.

**Le Président** : Je remercie la Représentante de l'Irlande. Je donne la parole à la Représentante de la Hongrie.

**M<sup>me</sup> Kroll** (Hongrie) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, permettez-moi tout d'abord d'adresser nos sincères condoléances au Royaume-Uni à la suite de l'attentat terroriste qui a été perpétré hier.

La Hongrie souscrit pleinement à la déclaration de l'Union européenne et, à titre national, nous souhaitons souligner, ainsi que nous l'avons dit la semaine dernière, que la coopération internationale est plus nécessaire aujourd'hui que jamais et que tous les États doivent prendre des mesures énergiques pour arrêter la République populaire démocratique de Corée de manière pacifique.

**Le Président** : Je remercie la Représentante de la Hongrie. Je donne la parole au Représentant de la République populaire démocratique de Corée.

**M. Ju Yong-chol** (République populaire démocratique de Corée) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, ma délégation rejette toutes les accusations inacceptables qui ont été proférées contre la République populaire démocratique de Corée, accusations qui visent à dépeindre ce pays comme une menace pour la paix et la stabilité dans le but de le soumettre à une pression maximale. Le droit de légitime défense est un critère très important, le critère premier de la souveraineté. Les accusations qui mettent en cause l'exercice de ce droit constituent donc une attaque ouverte contre la souveraineté et une ingérence scandaleuse dans les affaires internes. Les mesures de légitime défense que prend la République populaire démocratique de Corée pour préserver sa dignité et ses droits vitaux, ainsi qu'une paix véritable à l'abri des menaces nucléaires de plus en plus importantes, représentent l'expression du droit légitime d'un État souverain et n'enfreignent aucune règle du droit international.

C'est la politique hostile des États-Unis et les manœuvres militaires conjointes, les menaces nucléaires et le déploiement de toujours plus de moyens militaires autour de la péninsule coréenne qui aggravent la situation dans cette zone et dans la région et qui obligent la République populaire démocratique de Corée à renforcer son dispositif de dissuasion nucléaire. Pourtant, certains pays qualifient cet exercice justifié du droit de

légitime défense de violation ou de menace, et le Conseil de sécurité de l'ONU a fait une série de déclarations à la presse conformes à la vicieuse politique que mènent les États-Unis contre la République populaire démocratique de Corée tout en feignant d'ignorer les nombreux essais de tirs de missile auxquels procèdent d'autres pays, dont les États-Unis eux-mêmes, lesquels ont récemment réalisé deux essais de mise à feu de missiles balistiques intercontinentaux.

La République populaire démocratique de Corée rejette catégoriquement et totalement le contenu des dernières déclarations du Conseil de sécurité à la presse, qui remettent en question ses droits légitimes. Ce pays est une puissance nucléaire à part entière, que cela soit ou non reconnu par certains. Les États-Unis, qui essayent par tous les moyens et en collusion avec ceux qui les suivent de créer un climat international propice à l'adoption de sanctions contre la République populaire démocratique de Corée, devraient garder à l'esprit qu'en accentuant les pressions sur la République populaire démocratique de Corée, ils ne font que l'inciter à renforcer sa dissuasion nucléaire et à poursuivre les préparatifs de nouveaux essais.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de la République populaire démocratique de Corée.

D'autres délégations souhaitent-elles prendre la parole à ce stade ? Le Représentant de la République de Corée souhaite intervenir.

**M. Kim In-chul** (République de Corée) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, après avoir entendu la déclaration du Représentant de la République populaire démocratique de Corée, je souhaite intervenir brièvement.

Cette déclaration était plus ou moins une copie de celle que nous avons entendue la semaine dernière. Elle m'apparaît en quelque sorte comme une tentative de justifier les violations et les actes de provocation auxquels se livre la République populaire démocratique de Corée. Ce pays est constamment en train d'essayer d'affirmer qu'il ne saurait être tenu pour responsable en arguant de manière absurde qu'il se trouve dans la situation d'une victime. De telles affirmations ne modifient en rien les faits.

Le fait que la République populaire démocratique de Corée répète continuellement les mêmes arguments à chaque fois que la majorité des délégations ici présentes condamnent son dangereux comportement ne fait que montrer que le seul moyen qu'il lui reste pour asseoir son faux sentiment d'innocence est de se prétendre victime. La République populaire démocratique de Corée peut invoquer ces arguments aussi souvent qu'elle le souhaitera, mais elle ne pourra pas changer les faits. Nous savons tous qui doit cesser de proférer des menaces, de se livrer à des provocations et de commettre des violations et qui doit se conformer au droit international, y compris aux résolutions du Conseil de sécurité. Nous demandons avec fermeté à la République populaire démocratique de Corée de mettre immédiatement un terme à ses agissements.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de la République de Corée et je donne de nouveau la parole au Représentant de la République populaire démocratique de Corée.

**M. Ju Yong-chol** (République populaire démocratique de Corée) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, je ne peux m'empêcher de conseiller à la Corée du Sud d'abandonner sa politique consistant à étouffer et isoler ses compatriotes en prenant parti pour des forces extérieures.

Pour parler clairement, si la République populaire démocratique de Corée se dote d'un système de dissuasion nucléaire de légitime défense et si elle renforce ses moyens militaires défensifs, c'est pour faire face à la politique hostile des États-Unis, qui tentent de s'opposer à elle, de l'isoler et de l'étouffer.

Il convient de noter que, récemment, le ton belliciste adopté par le Gouvernement des États-Unis a obligé d'autres pays à choisir entre soutenir la République populaire démocratique de Corée ou soutenir les États-Unis. Les États-Unis ont même menacé de lourdes sanctions envers tout pays, toute organisation ou tout individu, précisant que même une organisation internationale ne serait pas à l'abri. Un tel comportement rappelle fortement l'administration Bush qui, manifestant son arrogance, disait « soit vous êtes pour

nous, soit vous êtes contre nous ». Avec la République populaire démocratique de Corée, les menaces, le chantage, les sanctions et les pressions aussi fortes soient-elles ne donneront jamais le résultat escompté. Ainsi qu'elle l'a déjà clairement expliqué, tant que les États-Unis continueront de mener une politique hostile à son égard, la République populaire démocratique de Corée renforcera ses capacités à un rythme plus soutenu afin d'assurer sa propre protection.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de la République populaire démocratique de Corée et je donne de nouveau la parole au Représentant des États-Unis d'Amérique.

**M. Wood** (États-Unis d'Amérique) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, je vous prie de m'excuser de demander à nouveau la parole. L'éloquence de l'Ambassadeur de la République de Corée est telle que je n'ai pas grand-chose à ajouter après sa déclaration. Toutefois, en ce qui concerne la République populaire démocratique de Corée, je souhaite ajouter ce qui suit : ce pays continue de justifier ses menaces, ses provocations et ses actes en disant que les États-Unis sont un danger pour lui. Ainsi que je l'ai déjà dit à de nombreuses reprises, les États-Unis ne sont pas un danger pour la République populaire démocratique de Corée. Ce qui est le plus dangereux pour ce pays, pour son régime, c'est son régime lui-même. Il faut qu'il se mette à respecter ses obligations internationales et qu'il le fasse tout de suite. Il est visé par des sanctions et continuera de l'être. Affirmer que les résolutions du Conseil de sécurité ne font pas partie du droit international est tout simplement ridicule. Cela dit, nous parlons d'un régime qui affirme avoir pour objectif la paix, mais qui représente en fait la plus grande menace pour la stabilité de la région de l'Asie et du Pacifique.

**Le Président** : Je remercie le Représentant des États-Unis d'Amérique et je donne de nouveau la parole au Représentant de la République populaire démocratique de Corée.

**M. Ju Yong-chol** (République populaire démocratique de Corée) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, si les États-Unis pensent qu'ils peuvent obtenir quelque chose par la sanction, ils commettent une énorme erreur de jugement. L'époque où les États-Unis pouvaient s'appuyer sur des sanctions unilatérales pour imposer leurs exigences à d'autres pays est révolue.

Si les États-Unis veulent réellement qu'une paix et une sécurité durables soient instaurées dans la péninsule coréenne, ils doivent tirer les enseignements de l'échec de la politique menée par leur précédente administration face à la République populaire démocratique de Corée, et prendre la décision de conclure un traité de paix avec elle et d'abandonner leur politique hostile à son égard.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de la République populaire démocratique de Corée.

D'autres délégations souhaitent-elles prendre la parole à ce stade ? Il semble qu'aucune autre délégation ne souhaite intervenir. Aussi, avant de faire quelques remarques, je donne la parole au Représentant du Myanmar, qui va faire des observations sur les progrès des consultations du groupe de travail sur la voie à suivre.

**M. Lynn** (Myanmar) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, permettez-moi tout d'abord de m'associer aux précédents orateurs et de présenter les condoléances de la délégation du Myanmar aux victimes et à leurs familles après l'attentat barbare qui a été perpétré hier soir à l'Arena de Manchester. En ce moment difficile, nous soutenons le peuple britannique de tout notre cœur et de toute notre âme.

Monsieur le Président, chers collègues, j'ai deux informations à vous communiquer. La première concerne le projet de proposition que j'ai transmis à toutes les délégations par l'intermédiaire du secrétariat. Quant à la seconde, elle concerne les mesures que nous devrions prendre pour avancer dans le cadre du groupe de travail.

À mon sens, le projet de proposition sur la désignation de sous-groupes par le groupe de travail sur la voie à suivre vise au moins deux objectifs. Premièrement, enregistrer les résultats et faire le bilan des 61 consultations tenues jusqu'à présent par ma délégation et moi-même. Deuxièmement, ce projet constituera une épreuve décisive qui montrera si nous avons suffisamment avancé pour trouver un terrain d'entente et,

éventuellement, parvenir à un consensus qui nous permettrait de travailler de manière constructive dans le cadre de la Conférence du désarmement.

Les activités que j'envisage dans le projet de proposition ne sont pas agréables. Je considère qu'il s'agit d'activités utiles, qui nous prépareraient à accomplir des travaux de fond pendant la session de cette année ou les sessions suivantes. Toutefois, Monsieur le Président, j'ai le regret de vous dire qu'il n'y a aucun consensus en vue au sujet de mon projet de proposition et que nous avons besoin de plus de temps pour mener à nouveau des consultations non seulement sur le projet de proposition, mais aussi sur les autres solutions et possibilités qui pourraient nous convenir. Plutôt que de soumettre le projet de proposition pour qu'une décision soit prise aujourd'hui au sujet de la création de sous-groupes du groupe de travail sur la voie à suivre, je vais donc attendre de distinguer clairement un consensus sur toute nouvelle proposition.

Cela m'amène à la deuxième partie de mon intervention. Étant donné que je poursuis les consultations prévues dans le mandat qui m'a été confié aux termes de la décision qui figure dans le document paru sous la cote CD/2090, je pense que les membres de la Conférence devraient tirer le plus grand parti possible du temps dont ils disposent. J'ai donc l'intention, Monsieur le Président, de convier le groupe de travail sur la voie à suivre à tenir deux séries de réunions, peut-être à raison de deux réunions par semaine, lorsqu'aucune autre réunion ne sera prévue. La première réunion se tiendra le jeudi 1<sup>er</sup> juin 2017, immédiatement après la séance plénière qui se déroule habituellement tous les jeudis. L'ordre du jour de cette première réunion sera très général, conformément au premier point du mandat qui m'a été confié, à savoir faire le point sur les progrès réalisés en ce qui concerne tous les points de l'ordre du jour de la Conférence. Elle portera aussi sur les mesures à prendre pour mieux organiser les prochaines réunions du groupe de travail, qui seront au nombre de deux. Si vous le souhaitez, je peux présenter un projet d'ordre du jour de la première réunion. Après les réunions que tiendra le groupe de travail cette semaine, je pourrais, si tel est votre souhait, proposer un ordre du jour pour cette réunion. Vous venez d'entendre la deuxième partie de mon intervention.

Pour finir, Monsieur le Président, je souhaite remercier toutes les délégations concernées de nous avoir reçus, ma délégation et moi-même, à l'occasion des consultations que nous avons tenues et d'avoir partagé avec nous leurs points de vue, leurs conseils et le fruit de leur réflexion au sujet des moyens de remplir efficacement mon mandat.

**Le Président :** Je voudrais, au moment où la Présidence sénégalaise de la Conférence du désarmement prend fin, vous remercier, Monsieur l'Ambassadeur, pour toutes vos consultations et les efforts que vous avez déployés pour mener à bien ces consultations dans le cadre du Groupe de travail sur la voie à suivre établi par la décision CD/2090. La Présidence sénégalaise avait coïncidé avec l'adoption, par la Conférence du désarmement, de cette décision et nous avons pensé qu'il ne fallait pas vous soumettre de nouvelles propositions tendant à divertir la Conférence de sa tâche, mais qu'il fallait simplement nous adosser à cette décision pour vous épauler et essayer de parvenir à des résultats concrets. Nous constatons néanmoins qu'après quelques semaines de discussion, des avancées n'ont pas pu être obtenues, mais nous gardons l'espoir qu'avec le soutien de toutes les délégations et l'ardeur qui s'est manifestée ces derniers temps, il sera possible prochainement de parvenir à un consensus sur la voie à suivre et de débloquer ainsi les travaux de la Conférence. Je voulais en tout cas vous remercier très sincèrement.

À présent, je souhaite dire au revoir à M<sup>me</sup> Mary Soliman, Secrétaire générale adjointe par intérim de la Conférence du désarmement, qui va quitter Genève pour prendre de nouvelles fonctions à New York, au Bureau des affaires de désarmement de l'ONU. J'aimerais, au nom de toutes les délégations, la remercier pour son esprit positif, pour son ardeur au travail, son dynamisme, son esprit de consensus et pour tout le bien qu'elle a apporté à la Conférence du désarmement. Madame, merci d'avoir été à l'écoute des États membres, merci de vous être investie pendant tout ce temps avec ardeur pour que la Conférence du désarmement puisse aller de l'avant. C'était un plaisir de travailler avec vous durant notre présidence. Vous allez nous manquer et nous vous souhaitons bonne continuation et beaucoup de chance dans vos nouvelles fonctions à New York.

D'autres délégations souhaitent-elles prendre la parole à ce stade de nos travaux ?  
Le Représentant de l'Inde demande la parole.

**M. Gill** (Inde) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, votre présidence s'achevant aujourd'hui, je souhaite vous faire part de la sincère reconnaissance de ma délégation pour les travaux que vous avez accomplis pour la Conférence du désarmement. Je souhaite aussi m'associer aux autres délégations en exprimant les sincères condoléances de ma délégation au Royaume-Uni après l'attentat terroriste qui a frappé Manchester la nuit dernière.

Permettez-moi d'adresser comme vous, Monsieur le Président, mes meilleurs vœux de réussite à Mary Soliman dans ses nouvelles fonctions. Ces derniers mois, M<sup>me</sup> Soliman a été le rempart de la Conférence. Il est triste qu'elle quitte Genève, mais je suis certain qu'à New York, elle se distinguera dans l'exercice de ses nouvelles fonctions.

Enfin, Monsieur le Président, je souhaite adresser les sincères remerciements de la délégation indienne au Président du groupe de travail sur la voie à suivre, Son Excellence Htin Lynn, Représentant permanent du Myanmar. Le compte rendu qu'il nous a présenté aujourd'hui montre qu'il a mené de longues consultations et accompli un travail acharné pour remplir le mandat qui lui avait été confié. Tout en comprenant la nécessité de mener des travaux supplémentaires avant de prendre une décision concrète sur l'établissement de sous-groupes, nous trouvons encourageant que le Président du groupe de travail envisage d'ores et déjà de tenir un débat de fond dans le cadre des réunions du groupe de travail.

Six mois se sont écoulés et nous devrions maintenant faire le nécessaire pour tenir un débat de fond sur les points de l'ordre du jour de la Conférence. Des événements importants se déroulent actuellement. Certains sont préoccupants et ma délégation partage la préoccupation qui a été exprimée aujourd'hui sur la poursuite, dans la péninsule coréenne, des essais de mise au point de vecteurs capables de transporter des armes nucléaires, essais qui sont menés en violation des résolutions du Conseil de sécurité. Ces événements soulignent combien il est important que les travaux que nous menons ici, à la Conférence, nous conduisent à négocier et mettre en œuvre des instruments multilatéraux juridiquement contraignants. La délégation indienne souhaite que des travaux allant dans ce sens soient entamés au plus tôt.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de l'Inde et je donne de nouveau la parole au Représentant des États-Unis d'Amérique.

**M. Wood** (États-Unis d'Amérique) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, je vous prie de m'excuser de prendre à nouveau la parole. Je serai très concis. Je souhaite simplement vous remercier des efforts que vous avez déployés pendant votre présidence pour faire en sorte que la Conférence du désarmement reprenne ses travaux. Nous avons vraiment apprécié de travailler avec vous et votre délégation. Pour finir, je voulais juste dire ceci à Mary Soliman : Mary, c'est vrai que vous nous manquerez. Nous vous remercions de tous les efforts que vous avez menés ici et nous réjouissons de croiser à nouveau votre chemin, ce qui pourrait même se produire une nouvelle fois à la Première Commission. Je vous adresse mes meilleurs vœux de réussite dans vos nouvelles fonctions.

**Le Président** : Je remercie le Représentant des États-Unis et je donne de nouveau la parole au Représentant de la République de Corée.

**M. Kim In-chul** (République de Corée) (*parle en anglais*) : Monsieur le Président, je vous prie de m'excuser de prendre à nouveau la parole, mais j'aurais eu l'impression de manquer à mes devoirs si je ne vous avais pas félicité de la manière dont vous avez présidé la Conférence et remercié de tout ce que vous avez fait pour nous. Comme la Secrétaire générale adjointe par intérim, Mary, quitte la Conférence, je ne peux que rendre hommage au travail acharné et à la coopération dont elle nous a gratifiés. En cherchant ce que je pourrais dire aujourd'hui, j'ai trouvé dans un roman d'Umberto Eco, *Le nom de la rose*, la phrase suivante : « *Stat rosa pristina nomine, nomina nuda tenemus* ». On peut traduire cette phrase latine comme suit : « C'est par son nom que demeure la rose d'autrefois, nous ne conservons que des mots nus. » Nous savons tous ce que vous avez fait pour nous, Mary, mais votre nom restera à jamais dans nos mémoires. Mes meilleurs vœux vous accompagnent.

**Le Président** : Je remercie le Représentant de la République de Corée et je donne de nouveau la parole au Représentant du Canada.

**M. Davison** (Canada) : Monsieur le Président, je vous remercie et je remercie les membres de la délégation sénégalaise de tous les efforts qu'ils ont menés sous votre présidence.

*(L'orateur poursuit en anglais)*

Il est toujours difficile de prendre la parole à la suite de l'Ambassadeur de la République de Corée. Il est très éloquent. Néanmoins, je m'associe aux autres orateurs pour vous remercier chaleureusement et très sincèrement, Mary, de tout votre travail acharné. Nous avons apprécié le grand professionnalisme et le dévouement dont vous avez fait preuve, vous pouvez en être très fière. Vous nous manquez. Grâce aux efforts que vous avez déployés, vous laissez en partant un Bureau des affaires de désarmement plus fort et plus efficace. Nous avons toujours apprécié la franchise dont vous faisiez preuve à notre égard lorsque nous avions des problèmes ou des préoccupations. Nous vous remercions donc très chaleureusement et vous souhaitons toute la réussite possible à New York.

**Le Président** : Si aucune autre délégation ne souhaite prendre la parole à ce stade, je voudrais vous annoncer que la prochaine séance plénière de la Conférence se tiendra le mardi 30 mai 2017 à 10 heures dans la salle du Conseil, sous la présidence de la Slovaquie. Cela conclut nos travaux de la matinée.

*La séance est levée à 11 h 20.*